

col patrocinio del M.P.I. Ufficio Scolastico Provinciale. Con il contributo di Regione Emilia-Romagna, Provincia di Modena



XXIV Festival Nazionale ed Europeo del Teatro dei Ragazzi

"TE.R.R.E." Teatro dei Ragazzi e delle Ragazze d'Europa



RASSEGNA DEL MATTINO

Venerdì 18 aprile, ore 10
Scuola elementare - Marano s/P (MO)
L'OCCHIO DEL LUPO
Liberamente tratto dall'omonimo romanzo di Daniel Pennac

Martedì 22 aprile, ore 10
Scuola elementare "D. Gatti" - Solignano (MO)
IL SOGNO DI GUSTAVO GOLOSETTI

Mercoledì 23 aprile, ore 10
Associazione SOLECHEGIOCA - Castelfranco (MO)
IL NIPOTE DEL MAGO

Giovedì 24 aprile, ore 10
Scuola elementare "Rodari" - Modena
ARIA

Martedì 29 aprile, ore 10
Scuola media statale "Teresa Franchini" - Santarcangelo di Romagna (RN)
ALICE

Mercoledì 30 aprile, ore 10
Scuola Media "J. Piaget" - LA SPEZIA
SARÀ LA NOSTRA ARCA

Lunedì 5 maggio, ore 10
Scuola Media "S. Quasimodo" - Marano s/P (MO)
IL FANTASMA

Martedì 6 maggio, ore 10
Scuola primaria "Boccia d'Oro" - Moncalieri (TO)
GREASE

Mercoledì 7 maggio, ore 9,30
Scuola media statale "Rodari-Jussi" - Savena (BO)
SENZA MURO
Il gesso, la cattedra, la fata nella prof

ore 10,30
Scuola media "G. Graziosi" - Savignano s/P (MO)
DON CHISCIOTTE E GLI SGANGHERATI EROI DELL'IMPOSSIBILE

Giovedì 8 maggio, ore 10
Liceo Linguistico paritario "Istituto Rosetum" - Besozzo (Varese)
CORPSE BRIDE

Venerdì 9 maggio, ore 10
Laboratorio Teatrale in Lingua Italiana "The Dreamers" - Palermo
NOTTE PRIMA DELLA PRIMA

Sabato 10 maggio, ore 9,30
Scuola Media "L.A. Muratori" - Vignola (MO)
E SE PER CASO APRISSI UN LIBRO...

ore 10,30
Compagnia del Solleone - Genova
GOMITO A GOMITO

RASSEGNA SERALE

Venerdì 18 aprile, ore 20,30
Scuola elementare - Marano s/P (MO)
L'OCCHIO DEL LUPO

Martedì 22 aprile, ore 20,30
Scuola elementare "D. Gatti" - Solignano (MO)
IL SOGNO DI GUSTAVO GOLOSETTI

Lunedì 28 aprile, ore 20,30
Scuola elementare "Rodari" - Modena
ARIA

Martedì 29 aprile, ore 21
JEANS ORKESTRA
Concerto del gruppo musicale della scuola media "S. Quasimodo" - Marano s/P

Lunedì 5 maggio, ore 21
Scuola Media "S. Quasimodo" - Marano s/P (MO)
IL FANTASMA

Mercoledì 7 maggio, ore 21
Scuola media "G. Graziosi" - Savignano s/P (MO)
DON CHISCIOTTE E GLI SGANGHERATI EROI DELL'IMPOSSIBILE

Giovedì 8 maggio, ore 20,30
presentazione del Film
COINCIDENZE
Realizzato e interpretato dai ragazzi dell' Associazione Onlus "IL FARO" di Savignano s.P.

Venerdì 9 maggio, dalle ore 20:30
Laboratorio Teatrale in Lingua Italiana "The Dreamers" - Palermo
NOTTE PRIMA DELLA PRIMA

...A seguire
Scuola Media "L.A. Muratori" - Vignola (MO)
E SE PER CASO APRISSI UN LIBRO...

FESTA FINALE

SABATO 10 MAGGIO
dalle ore 20,30

con giochi musica e premi di partecipazione

Sarà nostra ospite la scuola media francese **Collège Raoul Rebout** che presenterà lo spettacolo **"Drops of life"**. Gran finale con il coro multietnico **MIKROKOSMOS**

I N G R E S S O G R A T U I T O

RASSEGNA TEATRALE DELLE SCUOLE

L'OCCHIO DEL LUPO

Liberamente tratto dall'omonimo romanzo di Daniel Pennac Il piccolo Africa incontra Lupo Azzurro, un vecchio lupo guercio venuto dall'Alaska. Il ragazzo ha attraversato l'Africa gialla, l'Africa grigia e l'Africa verde ed è giunto dopo molte avventure, nell'Altro Mondo. Il lupo, braccato e fuggitivo nel gelido Nord, ora vive in gabbia, in uno zoo, chiuso nella sua disperazione, guardando il mondo con un occhio solo (un occhio solo basta e avanza per vedere tutta la tristezza attorno a lui). I due si ritrovano faccia a faccia, il lupo dentro la gabbia e il bambino fuori e si fissano in silenzio: come d'incanto, attraverso l'occhio dell'uno e dell'altro, fluiscono le immagini del passato e le due solitudini si fondono in un forte legame di amicizie e confidenza.

IL SOGNO DI GUSTAVO GOLOSETTI

Lo spettacolo si propone - attraverso un linguaggio semplice ed accessibile, attraverso canzoni e musiche orecchiabili e allegre, attraverso ambientazioni sceniche accattivanti – di fare un po’ di chiarezza su quello che mangiamo, a cosa serve e perché abbiamo bisogno di determinati nutrienti. Un percorso di "educazione alimentare" per mettersi in comunicazione con il proprio corpo attraverso il cibo: la fame, la sazietà, la golosità e l'ingordigia e per creare l'occasione di scoprire insieme alcune semplici regole del nutrirsi.

IL NIPOTE DEL MAGO

Liberamente tratto ed ispirato al primo racconto de LE CRONACHE DI NARNIA. Spettacolo per tutti quelli che sanno ancora sognare, credere, immaginare e ridere. Consigliato per scuole elementari, medie e superiori

ARIA

Da Tornado City ultime notizie all'insegna dell'aria. Dalle previsioni meteo alla cronaca, dalla politica allo sport, notizie e servizi che ci faranno capire quanto l'ARIA condizioni la nostra vita.

ALICE

Una rappresentazione di “Alice nel paese delle meraviglie” un po’ surreale, incentrata sullo studio dei movimenti dei vari personaggi provocati dalle diverse emozioni suscitate dalla lettura del testo. Le scene sono soprattutto corali e i costumi minimalisti e di effetto. Una lettura onirica delle sensazioni degli adolescenti tipiche dell'età degli attori: la ricerca di un’identità (Alice viene impersonata da 7 alunne diverse), il cambiamento, la scoperta di sè e del mondo.

SARA' LA NOSTRA ARCA

Nell'immediato dopo guerra, dal porto de La Spezia, partono navi di profughi ebrei dirette in Palestina. Tra di esse, la mitica nave “Exodus”. Un bambino assiste alla partenza venendo per la prima volta in contatto con una drammatica realtà.

IL FANTASMA

Tondo, Cisco e Ciccia, tre ragazzi tredicenni di Marano sul Panaro. La loro avventura. E' estate, l'inizio delle vacanze. In un frutteto sbucca una faccia scura con due occhi bianchi : un fantasma che sparisce nel cunicolo di una fogna. Dopo la prima ondata di panico, i tre decidono di indagare...

GREASE

Il musical viene ambientato nella scuola Boccia d'oro. E' un adattamento che mantiene l'unità di trama dell'originale attraverso le colonne sonore cantate dal vivo. Gli attori sono al sesto anno di esperienza, recitano, cantano e ballano in diretta, col supporto tecnico e logistico dei genitori. Consigliato per 2° ciclo scuole elementari e scuole medie

SENZA MURO

Il gesso, la cattedra, la fata nella prof Le lezioni ogni giorno si svolgono fra le pareti di un'aula scolastica, ma gli spazi sono a volte troppo angusti e al di là di quei muri, per la fantasia dei ragazzi tutto è possibile: l'incredibile, l'inverosimile, forse anche l'assurdo... i pensieri si materializzano, le ansie, le aspettative dell'adolescenza prendono corpo e la realtà si mescola alla fiaba...

18 aprile Venerdi - ore 10,00 ore 20,30

Scuola elementare Marano s/P (MO)

22 aprile Martedì - ore 10,00 ore 20,30

Scuola elementare “D. Gatti” Solignano (MO)

23 aprile Sabato - ore 10,00

Associazione SOLECHEGIOCA Castelfranco (MO)

24 aprile Giovedì - ore 10,00

28 aprile Lunedì - ore 20,30

Scuola elementare “Rodari” Modena

29 aprile Martedì - ore 10,00

Scuola media statale “Teresa Franchini” – Santarcangelo di Romagna (RN)

30 aprile Mercoledì - ore 10,00

Scuola Media “J. Piaget” LA SPEZIA

5 maggio Lunedì - ore 10,00 ore 21,00

Scuola Media “S. Quasimodo” Marano s/P (MO)

6 maggio Martedì - ore 10,00

Scuola primaria “Boccia d’Oro” Moncalieri (TO)

7 maggio Mercoledì - ore 9,30

Scuola media statale “Rodari-Jussi” – San Lazzaro di Savena (BO)



XXIV Festival Nazionale ed Europeo del Teatro dei Ragazzi “TE.R.R.E.” Teatro dei Ragazzi e delle Ragazze d’Europa

MARANO SUL PANARO 18 aprile - 10 maggio 2008

Venerdì 18 aprile - ore 20,30
serata d'apertura con concerto di **MIKROKOSMOS dei PICCOLI**



Mikrokosmos
Coro Multietnico di Bologna promuove l'integrazione dei cittadini stranieri e contribuisce ai processi di interazione e comunicazione tra persone di culture differenti. Nato nel settembre 2004 in collaborazione con il Quartiere S. Donato e il Centro Interculturale “M. Zonarelli”, **Mikrokosmos** ha dato il suo apporto musicale ed umano alle iniziative legate all'immigrazione e all'intercultura, partecipando a serate di solidarietà e di raccolta fondi, e proponendosi sempre come luogo di cooperazione, rispetto reciproco, buona convivenza sociale e crescita civile, per favorire l'arricchimento e l'incontro tra culture diverse, con l'obiettivo di realizzare, seppur in piccolo, l'idea della pace.

Attraverso la musica popolare di varie parti del mondo, **Mikrokosmos** ha avvicinato e riunito coristi con provenienze culturali, linguistiche e religiose diverse. Formato da voci tra i 12 e i 60 anni, ha raccolto ad oggi persone provenienti da Argentina, Austria, Belgio, Brasile, Bosnia, Camerun, Canada, Francia, Germania, Giappone, Giordania, Gran Bretagna, Iran, Italia, Macedonia, Marocco, Nigeria, Olanda, Polonia, Repubblica Ceca, Repubblica Democratica del Congo, Romania, Senegal, Stati Uniti, Svizzera e Sudan. Dal gennaio 2007 l'Ass. Culturale “Mikrokosmos” - in collaborazione con il Quartiere S. Donato di Bologna - ha fondato **"Mikrokosmos dei Piccoli"**, laboratorio corale per i bambini delle scuole elementari di Bologna.

A luglio 2007 il progetto “Mikrokosmos - Coro Multietnico” di Bologna ha ricevuto il **Premio Interculture map. Premio nazionale per le migliori pratiche interculturali** - Sezione Arti e comunicazione, promosso dall'associazione Africa e Mediterraneo

SABATO 19 APRILE - ORE 21
DONNE: LA SOLITA CANZONE?
Libere associazioni sugli stereotipi al femminile
Incontro in parole e musica di **Gianna Schelotto**
Con la regia di **Fabrizio Matteini**
Canta **Simona Bondanza**, al pianoforte **Piero Trofa**
Conduce **Gianna Schelotto**

Viaggio nella storia della canzone che ci permette di leggere in modo diverso dal consueto gli stereotipi che via via hanno caratterizzato la figura femminile nel nostro Paese. Una serata all'insegna di parole e musica, resa attuale dalle riflessioni sulla donna scritte dai ragazzi di alcune scuole italiane, tra cui le Medie Muratori e il Liceo Alberghetti di Vignola.

IL TEATRO, LUOGO DELLA COMUNICAZIONE POSSIBILE

Il 2008, anno europeo del dialogo interculturale, rappresenta la cornice ideale per la XXIV edizione del Festival nazionale ed europeo del Teatro dei ragazzi , sia perché, per il secondo anno consecutivo, il tema di riflessione proposto dal Festival è, appunto, quello del dialogo, sia perché la dimensione europea e nazionale della manifestazione, offre, a tutti gli effetti, numerose possibilità di confronto fra diverse esperienze e diversi modi di pensare, attraverso il linguaggio teatrale. Un dialogo ed un confronto interculturale non solo fra mondi diversi in senso “geografico”, ma anche fra individui di una stessa cultura, di una stessa appartenenza sociale, fra compagni di banco, vicini di casa, uomini e donne... Abbiamo voluto riflettere sul significato etimologico del termine, inteso come “scambio di ragioni profonde”, interazione reale e reciproca. Il dialogo richiede di parlare con franchezza, avendo di fronte qualcuno disposto ad ascoltare anche eventuali critiche. E, ovviamente, viceversa. Così si possono imparare anche il rispetto e la tolleranza, perché è chiaro che un dialogo ridotto a scambio di convenevoli è solo una finzione. Certo, si tratta di un obiettivo molto “alto”, difficile da raggiungere nella sua pienezza.

Ed il teatro, dunque, cosa può fare? Io credo che il teatro possa dare un suo contributo, certamente limitato, ma significativo. L'esperienza teatrale, per i ragazzi, può essere davvero, in un'atmosfera di gioco e di festa, un momento in cui superare la diffidenza verso gli altri, un momento di condivisione e di socializzazione, al di là di qualsiasi tipo di differenza, oltre che un'occasione di riflessione. Ecco allora, in questo senso, la rilevanza che hanno avuto nelle passate edizioni, l'incontro con Miloud Oukili ed i ragazzi di Bucarest, la presentazione del video relativo allo spettacolo teatrale realizzato da Marco Baliani con i ragazzi di strada di Nairobi, il racconto attraverso spettacoli teatrali, di ragazzi immigrati di seconda generazione.... Anche quest'anno il programma prevede incontri con autori di libri a tematica interculturale, insieme a spettacoli che si occupano specificatamente del dialogo fra culture diverse o, per esempio, delle difficoltà di relazione fra i due diversi sessi, con la bella esperienza che la psicologa Gianna Schelotto ha fatto coinvolgendo i ragazzi e che si è trasformata in uno spettacolo teatrale (ancora il teatro, appunto!). Piccoli esempi, piccoli contributi, se si vuole, nell'ambito della complessità del problema. Ma, credo, importanti. Per i ragazzi, soprattutto per loro. Nella consapevolezza –e speranza- che, come dice Ben Jelloun, straordinario sostenitore della multiculturalità e dell'elogio del diverso, ci sono ancora possibilità di educare i ragazzi, non gli adulti.

E' anche per questo, che dopo tanti anni, il Festival del teatro dei ragazzi di Marano continua ad accogliere, con grande piacere, numerosissimi ragazzi, insegnanti ed operatori teatrali. Grazie a tutti loro e grazie a chi, da anni, crede in questa iniziativa: co-promotori, patrocinatori, sponsor. Ma soprattutto, grazie al fantastico gruppo di progetto che, ogni anno, compie un piccolo miracolo nell'allestire, con risorse limitate ed illimitato impegno, un capolavoro. Ed ora, silenzio.....si comincia.....sipario.....

Emilia Muratori
Assessore alla pubblica Istruzione
Comune di Marano sul Panaro

Sponsor del Festival		



Segreteria Organizzativa:
Claudia Grandi, Giorgio Incerti, Patrizia Mislej, Ada Pelloni
Illustrazione: Tecnico Audio e luci:
Cristiana Cerretti Jonathan Masoni e Fabio Bedini
Sito internet:
Un ringraziamento speciale a **STEFANO BALDACCINI** vincitore del premio “Maranese dell'anno” per il 2007 per aver rivisto e corretto il sito del Festival www.maranofestival.it
Grazie:
Alla scuola Media “Salvatore Quasimodo” di Marano s.P., alla “Tavola della Pace” di Marano s.P., a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione del Festival. In particolare a insegnanti, ragazzi e genitori.

LA CITTÀ DELLA SOLIDARIETÀ
La Città della Solidarietà è un laboratorio teatrale itinerante realizzato da ASVM (Associazione servizi per il volontariato di Modena) e allestito in una grande tecnostuttura ove i ragazzi saranno coinvolti in maniera divertente ed in prima persona con il gioco e la rappresentazione teatrale, per conoscere i temi dell'accoglienza, dell'altruismo, della conoscenza dell'altro, della solidarietà, dei diritti umani.
CONAD
Laboratorio teatrale itinerante
FONDAZIONE Cassa di Risparmio di Modena

PRIMA DEL FESTIVAL	
INCONTRO CON Abderrahim El Hadiri COOP. TEATRO LABORATORIO DI BRESCIA	
A partire dalla narrazione “Morto un vecchio, morta una Biblioteca!” Abderrahim invita il pubblico a seguirlo, parlando di luoghi, incontri, persone, colori vissuti e immaginati in un racconto di storie che si accavallano e si incrociano. INCONTRO RIVOLTO AD OPERATORI TEATRALI, INSEGNANTI E APERTO A TUTTI.	

INFORMAZIONI:
BIBLIOTECA COMUNALE DI MARANO s.P.
Tel 059 705770 - Fax 059 744116
biblio.maranoc@cedoc.mo.it
festival@comune.maranoc.mo.it
www.comune.maranoc.mo.it
www.maranofestival.it

	PAROLE DI CARTA
Incontri con gli autori sui temi dell'intercultura e integrazione	
<i>In collaborazione con Castello di Carta libreria specializzata per ragazzi a Vignola: incontri con autori per ragazzi i cui libri sono vicini per argomenti e contenuti alle tematiche del festival: Intercultura e Integrazione.</i>	
Incontro con Elisabetta Lodoli • 29 marzo ore 16 biblioteca di Spilamberto Presentazione del libro <i>“Questo mare non è il mio mare”</i> Fabbri Editori. - Ingresso libero	
Incontro con Randa Ghazy • 1 aprile ore 11 Teatro Cantelli di Vignola Presentazione del libro <i>“Oggi forse non ammazzo nessuno”</i> Fabbri Editori Destinatari: classi Scuola Secondaria di Secondo Grado	
Incontro con Paola Spinelli • 7 aprile ore 14 Centro Civico Solignano Presentazione del libro <i>“Pafkula e la banda degli scombinati”</i> Sinnos Editrice Destinatari: classi Secondo Ciclo della Scuola Primaria	
Incontro con Andrea Valente • 11 aprile 2008 Aula Magna della scuola Media di Castelnovo Rangone Presentazione del libro <i>“Pecora nera”</i> Fabbri Editori Destinatari: classi Scuola Secondaria di Primo Grado	
Incontro con Emanuela Nava • 14 aprile 2008 Centro Culturale di Marano s/P Presentazione del libro <i>“E da quel giorno”</i> Ed. Giunti Destinatari: classi Primo Ciclo Scuola Primaria Destinatari: classi Secondo Ciclo Scuola Primaria con il libro “Io qui non ci sto!” ed. Salani	
Incontro con Paul Bakolo Ngoi • 16 aprile ore 11 Aula Magna della scuola Media di Spilamberto Presentazione del libro <i>“Chi ha mai sentito russare una banana?”</i> Fabbri Editori Destinatari: classi Scuola Secondaria di Primo Grado	
SPAZIO LIBRERIA CASTELLO DI CARTA <i>Durante gli eventi del Festival sarà presente uno spazio libri a cura della libreria per ragazzi Castello di Carta</i>	
Per informazioni e prenotazioni Libreria per ragazzi Castello di Carta Via Belloi 1/B - Vignola - tel. 059769731 info@castellodicarta.it	

MOSTRA FOTOGRAFICA
NEI VOLTI E NELLE PAROLE: magia di un quartiere <i>Un anno di viaggio tra volti e racconti, luci e ombre di un quartiere multietnico</i>
Fotografie di Luigi Ottani Testi di Giulia Bondi www.luigiottani.it

7 maggio Mercoledì ore 10,30 e ore 21,00

Scuola media “G. Graziosi” Savignano s/P (MO)

8 maggio Giovedì ore 10,00

Liceo Linguistico paritario “Istituto Rosetum” Besozzo (Varese)

9 maggio Venerdì ore 10,00 e ore 21,00

Laboratorio Teatrale in Lingua Italiana “The Dreamers” – Palermo

9 maggio Venerdì ore 21,00

10 maggio sabato ore 9,30

Scuola Media “L.A. Muratori” Vignola (MO)

10 maggio sabato ore 10,30

Compagnia del Solleone Genova

DON CHISCIOTTE E GLI SGANGHERATI EROI DELL'IMPOSSIBILE

Rilettura e riflessione del celebre romanzo di Cervantes. L'apparente follia di Don Chisciotte è in realtà una fantastica capacità di leggere il mondo ed è ribellione contro le ingiustizie e le violenze che ci accompagnano e ci rendono sempre più indifferenti ed individualisti. Don Chisciotte non si abbatte di fronte alle sconfitte e continua a fantasticare e lottare così come tutti gli emarginati, i migranti, gli ultimi della terra, quegli eroi che non si arrendono mai e così diventano eroi veri di un mondo che appare impossibile solo per quelli che vedono appena al di là del proprio naso.

CORPSE BRIDE

Victor, figlio di pescivendoli, e Victoria, discendente di nobili in disgrazia, stanno per sposarsi ma il futuro sposo, maldestro e pasticcone, viene rapito da una sposa cadavere, Assassinata nel giorno delle nozze, la sposa è ancora in cerca del vero amore e crede di aver trovato in Victor un uomo sensibile e capace delle attenzioni che le furono private quando ancora era in vita.
Rappresentazione in lingua inglese.

NOTTE PRIMA DELLA PRIMA

Una famosa compagnia teatrale resta chiusa per errore all'interno di un teatro il pomeriggio precedente la prima rappresentazione dello spettacolo. Personaggi diversissimi tra loro saranno costretti a passare la notte nel medesimo edificio: una incredibile convivenza forzata tra attori, registi, assistenti di scena, costumisti, inservienti...; una moltitudine di storie che si intrecceranno con un ritmo incalzante, rubando i testi alle più belle opere di Cechov, Goldoni, Moliere, Pirandello, Rostand, Shakespeare, B. Shaw, Wilde.

E SE PER CASO APRISSI UN LIBRO...

Lo spettacolo è una sorta di invito alla lettura attraverso la messa in scena di un passaggio significativo di alcuni classici della letteratura per ragazzi (da “Oliver Twist” a “L'isola del tesoro”, da “Il Piccolo principe” a “Pinocchio”, da “Romeo e Giulietta” a “I viaggi di Gulliver”, da “Il gigante egoista” a “Dr Jekyll e Mr Hide”). L'idea è quella di mostrare la bellezza e la semplicità con la quale le parole di un libro trasmettono emozioni e fanno riflettere al di là dei luoghi e del tempo.

GOMITO A GOMITO

Personaggi molto diversi tra loro per carattere, cultura e persino specie (c'è anche un extraterrestre), si ritrovano a convivere in un campeggio, mal sopportandosi a vicenda. Un evento straordinario li costringerà a trovare soluzioni per superare i problemi. Impareranno tutti ad apprezzare le reciproche diversità come ricchezze.

FESTA FINALE
SABATO 10 MAGGIO dalle ore 20,30 con giochi musica e premi di partecipazione
Sarà nostra ospite la scuola media francese Collège Raoul Rebout che presenterà lo spettacolo “Drops of life” .
Gran finale con il coro multietnico MIKROKOSMOS